

39

Παρανομογραφία

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. Μουσ. Π. 32/1970

Α!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1968 / Φεβρ. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). Πλατανόρρευμα (πλαισιότερον ὄνομα: Ὀρτάμιον.), Ἐπαρχίας Κοζάνης, Νομοῦ Κοζάνης.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Κωτίδης Δημήτριος..... ἐπάγγελμα Λογιστής..... Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Πλατανόρρευμα-Κοζάνης Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... Πέντε (5).
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
 - α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Ἀδ. Αὐτ. Τσιμ. Αὐτ. τοῦ... Δημήτριου..... ἡλικία... 43.... γραμματικαὶ γνώσεις Ἑλ. Δημοτικῆς..... τόπος καταγωγῆς Ἀδακασορ-
ρευμα Κοζάνης.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; Κάθε περιοχή ἐκμεταλλεῖται καὶ διὰ σποράν καὶ διὰ βοσκὴν (καίμια καίμια) δραχμαίαι. Ὑπάρχον αὗται χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσονται κατὰ χρονικὰ διαστήματα; Ἐνὰ ἄλλοτε καὶ κατ' ἑτέρω. Δι' ἀγροτικὰ κτήνη.
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. Εἰς τοὺς... κυριωτέρους καὶ εἰς μενοικῆμονες. Τούρκους.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του καὶ μετὰ τὸν θάνατόν του διανεμομένης εἰς τοὺς μενοικῆμονες κείνους.

- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν; *Ἡ ἐξέλιξις τοῦ μετὰ τὴν αὐτονομίαν καὶ τὴν γεωργίαν.*
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχνη) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν; *Οἱ γεωργοὶ καὶ οἱ τεχνῖται παρέργῳ ἀσχολοῦνται μετὰ τὸν χρόνον.*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα: τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ ἐργάζονται εἰς αὐτά; καὶ ὑπὸ ποιους ὁρους ὥς ὅσοι ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των; *Εἰς τὰ πρῶτα κτήματα τῶν γεωκτημόνων ἤρχαζοντο μὲ ὀλοκλήραν τὴν οἰκογένειάν. καὶ ἐλάμβανον τὸ ἡμίθειτον παραγωγῆς καὶ ἀνελάμβανον τοὺς ἡμέτεροὺς ὁρούς.*
- 2) Πῶς ἐκαλούντο οὗτοι; (κόλληγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Μισακάτορες*. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις; ... *Ἦσαν ὅμοιοι μετὰ τοὺς ἐπαγγελματίους καὶ ἐργάτας καὶ μορφώθηκαν ἀπὸ τὸν ἐπαγγελματικόν.*
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα); *Εἰς εἶδος.*
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι; ἦσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος; *Ἐχρηστοποιήθησαν ἐποχικῶς διὰ θέρισμα, τραγητόν, ἐργάτες ἀνδρὶ καὶ γυναῖκες, ἡμερομίσθιοι εἰς χρήμα, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ εἰς εἶδος καὶ οἱ παλαιότεροι.*
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο;
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγειναν δι' ἀνενόρεσιν ἐργασίας; *Οἱ ἐπαγγελματίαι καὶ οἱ γεωργοὶ ἐπὶ τὴν Μελιτῶνα καὶ τὴν Κερκεράδα, ἔργον ἐπὶ Μαυροβούνιον.*
- β) Ἐπήγειναν ἐποχικῶς ὥς ἐργάται *Παλιότεροι* ἢ ὥς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ.; . *καὶ ἐποχικῶς ἢ ὥς ποιμένες ἐπὶ διάφορα μέρη τῆς Μαυροβουνίας.*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Η. Δ. Κανέως... ἐχίνακο... με... Σω. Γ. Τηλ. π. 6. προκ...
 .. βοῶν... καὶ... αἰγοπροβάτων.....

- 2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; .. Κατὰ τὸ ἐστὶν... 1933... 1934... διακαταχες.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Το σιδηροῦν ἄροτρον ἐχρη-
 σιμοποιεῖται ἀπὸ τὸ 1920 παραφωτῶς τῶν ὀρίων ἄροτρων
 αἱ μηχαναὶ ἐχρησιμοποιοῦνται ἀπὸ τὸ 1950 τοσούτου, ματοῦς

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, διφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε, τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμή-
 θεια αὐτοῦ; Ἡ μηχανή ἐστὶν ἀπὸ τὸ 1950 τοσούτου, ματοῦς

ἐχρησιμοποιεῖτο δι' ὀρίων ἢ προμήθια ἐγίνετο ἀπὸ τὸ ..

ἐκ κόριο. Σήμεραν ἐχρησιμοποιεῖται εὐμηνῶν ἀφίματα

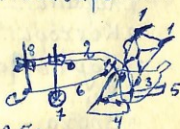
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χειρὸν δὲ... 4. Ἄντι... 7. Τραχὺς... 10. Πούτρα...

2. Ἐκτα... 5. Μαχαίρη... 8. Ριθμι... 9. Παννί... 10. Ἐκτα...

3. Παννί... 6. Ριθμι... 9. Παννί... 10. Ἐκτα...

4. Ἄντι... 5. Μαχαίρη... 8. Ριθμι... 9. Παννί... 10. Ἐκτα...

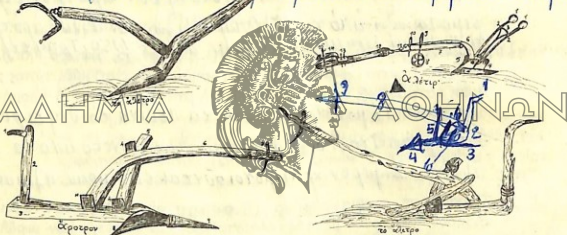


- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) 1950

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ 1950

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)...1950.....
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ1950...-Κομμίνα.1955.....
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον Εἰδ. Λιμ. ... Ζεαν. 1958.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα; Τὸ ἄροτρον τῆς εἰκότος 3 ἐπι-
 μοιχοποιεῖτο καὶ χρησιμοποιεῖται σήμερον εἰς τὸ ὄρειόν



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|----------------|----------------|----------|
| 1. Χέραι... | 6. Καμάρα... | 11. |
| 2. Κοντόρι... | 7. Κόρυμβος... | 12. |
| 3. Παράβολο... | 8. Στάβρος... | 13. |
| 4. Ψύλλοι... | 9. Λούτρα... | 14. |
| 5. Βόρρα... | 10. Μπαρτί... | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀριθμῆσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἦ.η.το. καὶ. εἶ.και. μι.ας. μορφῆς.....



ὕνι



Τὸ ἐν χρήσει

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; εὐ.δύ.....

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; καὶ. καὶ. οὐ.οὐ.

χειροζάβη



κονιστήρι

εἶ.δη. χρ.καὶ.μ.καὶ.οὐ.ν.καὶ.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

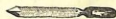
Σκεπνοπέκαρο, Ἀρίδα, πριόνι, ξυλοφαῖ



πριόνι



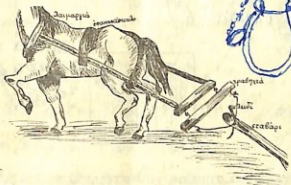
ἀρίδα



ρινι ἢ ξυλοφαῖ (ἀρνάρι)

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον... 17. Φέρει. Λαμαρίδα. Ξ.

... εἰς αὐτὴν τὸ ἀστρον... 1) Φέρει. 2) ἄμαρτιον... 3) Ταῖς φασίην... 4) ταῖς φασίην...



Επανομιαν
Εαυτέρω
φωδω

ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας ἔχοντες... *ἔν' ἀνάγκη καὶ γυναῖκες*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιών (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

Τὰ τραβηχτά ἐστὶ φασφύρια καὶ

ἀντὶ τοῦ σταθάρου

2) Πώς γίνεται το ζευξιμόν εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.

Τὰ πρῶτα καὶ ἐπὶ φασαγγίαι καὶ αὐτὸ ἐπὶ φασαγγίᾳ τοῦ
ἀπότρο. Τὰ ὅδια μὲν δοῦναι καὶ εἶναι τὸ ἅγιον
καὶ τὸ ἅγιον (ὁ ἅγιος) ἐπὶ τῇ γυναικὶ τοῦ βίου τοῦ ἀπότρο.

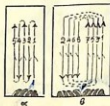
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Στα ἄλφφα καὶ ὠμεῖα καὶ εἰς τὰ βῆτα καὶ ἰῆτα
ἢ βάλναι καὶ ὀτρύναι καὶ εἰς τὰ κέρατα.....



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Με αδιαμέτρους που είναι ίσες με τα εμβαδά των τετραγώνων που σχηματίζονται με τις ημιευθείες. Με ξύλινο ή διπλωτό ως ελαστικό χαρτί (α') με κεντρικό μονόθετο ως ελαστικό ή οργανωμένο περιφερειακά ως ελαστικό σχεδιαστικό (β').



καὶ τὰ δύο εἶδη εἶναι
ἐν κρήσσει, καὶ τό(α) καὶ
τὸ (β) εἶδος

Σημειώσατε με το σημείον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῇσιν εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- [illegible]

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά); με ἀύλακιάν;

[illegible]

- 6) Πού υπάρχει ή συνήθεια να γίνεται ή σπορά τοῦ σίτου καί άλλων δημητριακῶν μόνον μέ σκαπάνην, δηλ. νά μή χρησιμοποιήται ἄροτρον ; Σχεδ. ὅπου καὶ λαχανικά.....

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη όργώματος (όροτριάσεως) ήσαν έν χρήσει παλαιότερον (ή σήμερα). Δηλ. ή διάνοιξις τών αὐλάκων μέ τὸ ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. Τὸ ὄρχωμα ὀχίνετο.
πλάγιως καὶ βαθιά.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Στίβ. Αἰαγίς... γίνεται πάντοτε... πλάττα πρὸς τὸν... κατ'ἐξοχήν...*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *1) Ὀργώματα... 2) Αἰάθρα (Αἰάθρα... διβόλισμα)... 3) Σπορά...*

Ὀργώματα κατὰ τὸν Μάϊον 2) Αἰάθρα τὸν Αὐγούστο καὶ τὴν παρατήν. 3) Σπορά τὸν Οὐκτωβρίο ἐγίνετο. Τώρα... ὅπως... τὴν... Οὐκτωβρίο-Αὐγούστο...

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

1) Τὸν Αὐγούστο ὀργώματα 2) Φεβρουάριο-Μάρτιο, Φεβρουάριο-Μάρτιο-Απρίλιο...

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρ ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Ἐπὶ... ἐν... ἔτος...

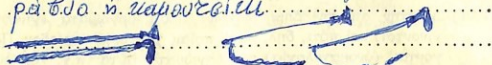
4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

1) Τὰ δισάκια ἢ... ζενουέ...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργώματα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

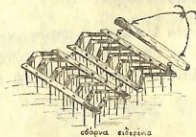
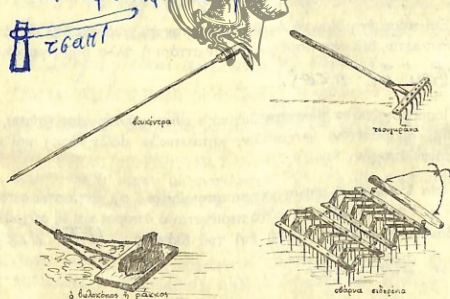
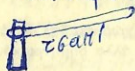
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Με. ἄρα ἡ βουκέντρα*
ποῦ φέρει. εἰς τὸ ἄκρον. Ἐλευθεριῆ σιδηρᾶν
ρὰ. ὅσα. ἢ. παρουσιάζει.



2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφίου (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); *Γίνεται. σβάρνισμα. διὰ. τῆς.*
διατήρησις. τῆς. ὑγρασίας.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,
τσάπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων
περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

Τὸ μέρος τοῦ ἀγροῦ ποῦ εἶναι δύναται τὰ ἀρχαῖα μέ-
τρα. αὐτὰ. εἰσὶν. ἰσχυρὰ. μέ. τσάπὶ.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) *Αἰα'...*

6. καὶ ὁ μ.α. τοῦ π.κ.κ.ν. ὑπάρχουν τὰ ἑξῆς ἐργασίαι...

1) Твѣніи, смѣніи, збѣна, збѣужага, а. зхѣри



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθούν τον ζευγολάτην (ἡ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

... Δέν... ἀριθεμοῖται οὐτα. ἄλλα...
πρόστα. εἰς τὸ ὄργανον μόνον. ὁ θεὸς...

- 7) Ποία χωράφια έκλλιεργαῦντο (ἢ καλλιεργαῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

ΕΙΔΟΥΣ. Αἰα. φαίης. τα. ἀρροὺν. εἶρα. και. ἀχαρα. Αἰα.
ρεβόσα. και. παβο. φια. ἀρροὺν. εἶρα. εἰτα. Η. γαυῖς
ζίνεκα. ποτατά. Ρεβίλια. και. παβο. φια. μεβα. οὔσι. αὐ. φαμῖς

- 8) Ποία χωράφια εκκαλλιεργούνται (ή καλλιεργούνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. *Τὰ θύονα διὰ...*

·ρόση· ξανός· και· κριθύνη· σέ· γόνημα· χαράριον

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ, πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. *Καὶ πρὸ τοῦ 1920 καὶ σήμερον ἐπι-*

...τελόνιο και φορολογία σ'εσάς.....

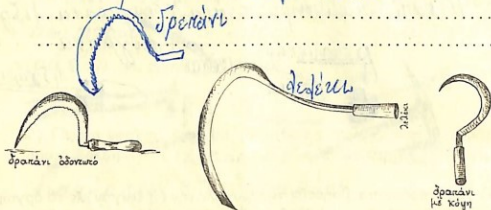
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

... *Με δρέπανι καὶ με δρεῖν*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *Με α.ο. 6663 μόνον*



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν)

Τὰ δρεπάνια ἔχουν ὀδοντωτὴν λεπίδα (κόψη) καὶ δρεῖν καὶ δρεῖν

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *οἱ ἀσθηραρχοί.*.....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χειράς, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *τὸ ρεβιθία καὶ οἱ φαῖες πρόσθεν με ἐκρίνωσαν. ὁ δὲ καὶ ἄλλα με ἐργαλεῖα.....*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

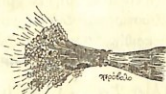
1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *τὸ ὕψος κατὰ τοὺς ἡμέτερον.*.....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμίδες, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *οἱ ἴδιοι ἢ χωρισταί ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰς χερίδες.*.....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *πολλὰ μαζί. ὅπως ὁμοῦ καὶ καὶ διαφορετικῶν κατευθύνσεων. ὅπως ὁμοῦ καὶ διαφορετικῶν κατευθύνσεων. καὶ ἐπὶ ἰσοπέδῳ καὶ ἐπὶ κεκλιμένῳ.*.....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλίες. . . Χερσες



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; . Καὶ οἱ ἄνδρες
καὶ οἱ γυναῖκες . θερίζουν

2) Πῶς ἡμείβοντο αὐτοὶ με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς) ; Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ονοματολογίαν)

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; . Καὶ οἱ ἄνδρες
καὶ οἱ γυναῖκες . ἔφεραν παλαμαριὰς εἰς τὰ
ἑνα χεῖρα ἐπὶ τὸ ἄνω καὶ τὸ ὑποκρέοντι . . .
Μερικοὶ διὰ τὰ μὴ ὑποκρέοντι ἀπὸ τοῦ πόνου
τῆς μέσης ἔφερον δῶκεν μέσῳ τῆς σπείρης χυρῶς
καὶ οὕτω τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Ναί.*

Ἐπρεπε νὰ ἀρχίσουν. Αὐτὴν Τετάρτην ἢ Παρασκευὴν. Μαῖον. Μοῦστα...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

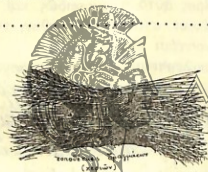
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Εἰς τὸ μέρος τοῦ ἀγροῦ ἀφήνουν ἀθέριστον...*

6 το. ἐκά. μικρὸ μέρος, ὅνι τελειοῦται. μέρος τοῦ θύριου ἐκεί. περὶ ὅσον εἰς θύριον καὶ θύρ. κἀντα ἀπὸ τοῦ δικαίου μέρος καὶ οἱ μύτες τῶν θύριων νὰ στραφῶν. κατὰ τὴν καὶ τῶν. τοὺς πρὸς τὴν Ἀσίαν. το. οἱ χρο αὐτοῦ μέρος θύριζονταν ἀπὸ τὸν ἰδιοκτήτη καὶ οἱ ἄλλοι σταχυὰ ἐπὶ ἑαυτοὺς καὶ ἐκὰρ κἀνοντο εἰς τὴν γῆν, ὅρριπτετο καὶ νερό ἐπάνω διὰ τὴν μαρκοφορίαν καὶ ἐπομένως χρονίᾳ δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν. Τὸ τέλος τοῦ θύριου πανηγυρίζον ἀπὸ τὴν οἰκογένειαν

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες, εἰς τὸν ἥλιον, πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ἀμέσως μετὰ τὸν θύριον. ὁ μπαχάτσος καὶ εἶδε...*

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὰ δεμάτια καὶ ἔδενε ὁ μαχαλαθὴς μὲ
χειρὸς τοῦ αἰμαλίου. ὁ δὲ δένει τὸ
καὶ τὸ αἰμαλίου..... ἔδενε
..... ἡ δὲ τὸ αἰμαλίου
..... δεματικό



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Τὰ δεμάτια γὰρ αἰμαλίου συνεκentrώνοντο ἐν τῇ ἰδίᾳ
μέρᾳ ἐξ ἐγγυαλῆς. Ἐταυροειδῆς ἔτο-
ποθετοῦντο. Ἐταυροειδῆς. 4. εἰς 4 καὶ ἐν.
καὶ αἰμαλίου. μὲ τὰς εἰς αἰμαλίου. ἐξ αἰμαλίου.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; ἀπὸ τοῦ 1976 ἐν ἔφρασι τοῦ Γάλλου

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.. τὸν Φεβρου-
 ἄριον.. ἢ Μάρτιον.. ὅτε θοῦνᾳ καὶ τὸν
 Ἀπρίλιον.. ἢ καὶ Μάιον.....

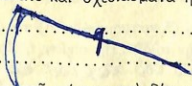
- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν, ἢ
 φωτογραφίαν. *Ἡ ἐξαγωγή γίνεται μὲ τσάμη.*



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ἡ διατροφή
 τῶν ζώων ἐγίνετο μὲ δρυβαδόχορτα καὶ
 ἐδερίζοντα καὶ ἀποξηραίνοντα ἐπὶ κάποιᾳ
 φύλαξις ἐγίνετο εἰς ἀποθήκας.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ἄ.). *Ἐδερίζετο ἀπὸ τοῦ δένδρου καὶ τοῦ κλάδου*
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....



- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Τὰ δέ εἰμον.. ἐγίνετο.. εἰς δερμάτια
ὅπως καὶ τῶν σικεράων.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δερματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

.. Συνεκεντρώνοντο.. εἰς εἰδικὸν.. ἀφ' ὧν κ.
.. περὶ αὐτοῦ.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δερμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; Τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δερμάτια εἰς σάκκον τετραγώνου.. ἢ κυλινδρικοῦ ἀέχοντα θερμικὰ.....

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνάκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τῶν ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; Ἐνθαυτοῦ.. δημητριακῶν.. ἀλώνια.. καὶ ὁδὸς ἀκριβοῦς.. ἐγίνετο.. ἐν τῇ αὐτῇ τοῦ.. ἀφ' ὧν κ.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Ἐξω τοῦ χωρίου.. εἰς μέρος ποῦ... γὰρ.. φυσικὰ.. ἀέρας.....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐάν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἐκαστὴ οἰκογένεια εἶπε ἰδιωτὸν καὶ
ἀφ' ἑνός

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἀπὸ τοῦ
καὶ τοῦ ἀρχεῖται ἀφ' ἑνὸς καὶ λήγει

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Πετράλωνο πηλοῦ καὶ
χωματῶν καὶ πετράων μετὰ πλάκας ἐκ
τοῦ μὲν καὶ τοῦ

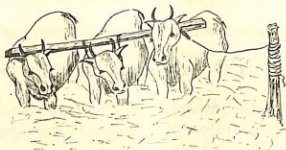
- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστὸν ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων)

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλώ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

ἑλάνοντα καὶ δερμάτια καὶ ἐταποδοκῶντα καὶ ἀφ' ἑνὸς γυροῦ ἀπὸ τῶν κάβαφο μὲν τὰ σταχύνια πρὸς τὰ ἀγῶν...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ἕνους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινιά, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γυρὲς», καὶ αὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὰ ἀλογα... ἢ καὶ θόδια... θέκονται καὶ ἐν παρα...
τηλεύρῳ καὶ ἄφου μὲ σχοινί καὶ τὸ αἶμα...
του εἰς τὸν κάβαφο καὶ φέρνεται γυρὲς...
τὸ σχοινί... τὰ φέρνεται καὶ τὰ νὰ μαζίν...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινες τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
μένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; *Τὰ ἀλώνια ἀρχίζου ἀπὸ τῆς πρωτῆς ὥρας ἕως ἄκου... εὐοκεῖ... καὶ ἄκαρο... προεκαδοῦμε... ὡς... ἀπόγευμα... εἶναι... ἄκαρο... γιὰ... καὶ... φουάρι... ὀμπάτης... γιὰ... τὴν... διαδοχὰ... καὶ... σκαρι... αὐ...*

- 12) Ποῖα ἄλλα ἄλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):
- 1) *Διὰ τὰ πρωτὰ γυρίσματα...*
 - 2) *Καρποδοῦ... γιὰ τὰ κατωτέρω γυρίσματα...*
 - 3) *Τὸ ρουκάρνι... γιὰ τὰ μετὰ τοῦ καμμένου ἀλώνια...*
 - 4) *Τὰ ρουκάρνια (δουκράνι)...*
 - 5) *Τὸ σκαρι... γιὰ τὰ κατωτέρω γυρίσματα...*



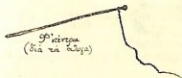
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλῳνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν ; *Ναί... καὶ... ἑκὸς... αὐτοῦ... σταματοῦν... τὰ... καὶ... καὶ... σταματοῦν... γυρίσονται... ἐπὶ τὸ ἑκάτω μέρος...*

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἄλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

*1) ἀλάνη 2) μετὰ
1) ἀλάνη 2) μετὰ
καρφί*

*ἀλάνη
καρφί*

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *ἡ ἐργασία ἀρχαίαι... ἐπρόκειτο*
τὸ ἐκτεταμένον ἀπλῶμα. καὶ λέγεται (διδάσκοντες...)
ἡ ἀπλωμένη. συνήθως ἑνα καὶ κατὰ...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με' ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπῆται, καλούμενοι ἀλωνασταὶ καὶ ἀγωνισταί), οἱ ὅποιοι ἔχον βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελασσαντοῦ τοῦ ἀλωνισμοῦ

ὁ καὶ οὗτος γεωργὸς ἔχει ἰδικὰ του ζῶα.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με' ζῶα καὶ με' ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με' χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με' ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ὑπῆρχε καὶ ὁ παλαιὸς μετὰ τὴν ἐξέλιξιν...
ὁ 70 μ.

- 19) Ὁ κοπάνος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

τὸ 1,70 μ. ἀπὸ ξύλου μεύκου. τὸ 7 μ. ἀπὸ κορφοῦ
ἢ βελανιδιάς με' ἑξήματα ζωφικὰ καὶ εὐδύ.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). *Τὰ φαβοῖα, κ. φακή, ...
κ. ... βριζα, κουκα, τρίζοντα μέλας κ. εἰς τὴν αὐλήν*



κόπανος εὐροφύλλος



ξύλον καμυλωτό διὰ τὸ καύοντα
μικροῦ ὄρου δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

τὸ διὰ βάλτο



ΔΟΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; *Ἡ κατὰ οἰκογενεῖα.. ἐκοπάνιζε τὰ..
δυνατῆς, διὰ τὰ κατὰ κράτος.. οὐ ἐρχοιζόμεθα
ἐκ τῶν κοκκίων ἀντιδρῶν καὶ τὰ κατὰ κράτος
χίτωνες διαδοχικῶς καὶ ἐκ τῶν κοκκίων τῶν κατὰ κράτος*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπάνιζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

ἐκ τῶν ὁμολογούντων ἀνά 4. βεβαιότητα μετὰ ἀσφαλείας πρὸς
τὰ μέλη. Τὸ κοινὸν μέλη ἀπὸ ὅλης
ἐστὶ χωρὶς ἐκ τῶν κοινῶν μέλη.



- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

ἔσθιτε, πρὸς τὴν καὶ τὴν βοχίαν διὰ τὴν ἀποχίμακον, βοχίαν.

- με διαρκή ἀνέγχεσθαι τὸ θεῖον αὐτοῦ.

β. Λιχνισμα

- ... Συμπάνα 3) Μετασχηματισμός 4) Με...
... γονιδιακή Σελίδα (22) ...



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίκνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο? *ἐπιμνησ. εἶναι τὸ. σπῆμα. καὶ. σωροῦ. Πρὶν. ἀρχίσαι. τὸ. λίχνισμα. καρφώναν... σπῆ. σωρὸ. διωδρόνιο. ἀνταμείβενο... διὰ. τὴν. μαφίν. καρκαφορίαν. τῆς. ἐπομένους. χρονίας.*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. *Α.α. τὸ. λίχνισμα... χρησιμοποιεῖται. τὸ. καρκαφόν. καὶ... φτυέρι... (χιάνα).*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΧΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ; *Ἄν. δρεξ. καὶ... γυναικες καὶ. ἄμοιως. μπορεί.*
- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ; *Τὰ... ὀνομάζομε... σπῆ. λαβα. καὶ. χωρίζονται. μετὰ. τὸ. δερμόνι... Δεύτερο... ἀλώνισμα. δέν. γίνεται.*
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζῶων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἐφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

... Κοσκίνι. Ξανταί. μ.έ. κό. δερμόνι. καὶ. εὐρυ-
 . Ξεκαί. ἀπό. τῆς. χειροφάτης. εὐ. δορμόνι. ἢ. καρποφότ.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

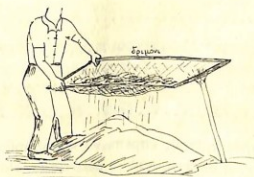
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



κοσκίνι πάλαιό· δερμόνι



κόσρος ἢ ἀρυλῆος



εὐρυ

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Γιὰ καὶ ἄλλο. καὶ ἄ-*

ριθμὰ. χρησιμοποιοῦται. τὸ δερμόνι. καὶ τὸ κοβιμένο ἀπὸ τὸ δερμόνι. Διέρχεται ὁ καρπὸς, ἀπὸ τὸ κοβιμένο μόνον. χύματα. καὶ τὰ ἄχυρα (λίγα) μένουσιν ἐπάνω καὶ συλλέγονται διὰ τοῦ χειρὸς.....

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



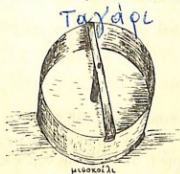
ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μὰ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

Τ. ὁ . . . δεκατο
κατεβάλλοτο . . . ἀμέως . . . εἰς τὸν . . . δοματιοεὐκαί . .
μονάδα . . . μετρίως . . . ἔπειτα . . . ταχάρι . . . χωρητι-
κός . . . τοῦ δομάδων . . .



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἄλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) . . .

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) . . .

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι . Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ..?Θυκός... τοῦ κυρίου... εἰς...
 ἀκυρῶναι.....

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυνς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

Ἀπὸ... τοῦ μὲν καθαροῦ... καὶ... τοῦ μὲν... δρεμμένου...
 θυκαίρι.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πρὸ τοῦ θερισμοῦ ἐγένετο διαλογὴ ἀπὸ τοῦ κυρίου
 κυρίου σταχείων καὶ ὁπλισμοῦ τοῦ κυρίου, ἐκαποδε-
 γνύμενο δὲ ἐμφανὲς σφραγίσαν.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.

πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Ὅπου δὲ τοῦ κυρίου.

Σημειώματα ἐμφανή μετὰ τοῦ σταχείων. Πρὸς τὴν πόρ-
 τιν ἐφάσκει ἐπὶ ἐν ἑαυτοῖς δὲ ἐμφανὲς σφραγίσαν.

Δ'. ΕΘΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμνα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

..Τὴν... ἡμέραν... τοῦ... Ἀποκριῶν... ἀναμνα... ..

..αὐραν... κατὰ... ἐν... ἀναμνα... ..

Τὴν... ἡμέραν... τοῦ Πάσχα... ἐξ... ἀπὸ... ..

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..

Τὴν... ἡμέραν... τοῦ... ἀπὸ... ..

..τοῦ... ἀπὸ... ..

Τὴν... ἀπὸ... ..

..

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Τ. ἡς. Πατριᾶς. ἡ. Παρὰ. δι. γ. ε. κα. φανός.....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ηλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ...

Τῶν ἀποκριῶν πρὸς τὰς ἐρωτήσεις τῶν ἀρχιερέων αὐτοῦ καὶ τῶν ἱερέων.

Τὸν φανό. τῆς Παναγίας καὶ τῶν ἁγίων. ἡ ἑκκλησία.

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ; Διὰ τὴν κρυὰν τοῦ

Ἀποκριαὶ· ἡμετέραι προσφορὰ ἀπὸ τῆς χειροκρίας. Γλα.

τὸ φανὸν τοῦ Πάσχα. ἐν ᾧ ἴδουσιν καὶ ποιεῖν ἀπὸ τῶν δαΐδων

3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Διὰ τὴν Ἀπουρίαν ἐν ἡγ' ἀποσχεμῇ. Διὰ τὸν...

φανὸ τοῦ Πάσα ἀπὸ αὐτοῦ προηκούμενα

ἡμέρες... σφύζοντες... τὰ καρδιά καὶ τὰ...

τα καὶ ἐκείνη ὁμοκαταψύχουσα...

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι επικλήσεις, ξορκία, άσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα Εξων. Μηρ. υπ......

Ακουριάς... κραχον. Γου. και. Γεδυρα.

...γραφόν. δια, και... ἔτι. ἀποκρεῖον. και

ἀπό·τά·τόχα, ὅχι·ἔχει·κά·μῃ·καὶ·

τοτε τα φει.....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Π. π. δὲ μακά... χίοντα... β. ε. ν. σ. π. π. α. ε. ν. σ. ...

Αποκριά... φανὰ Σοφίας... γύφοι... Κανάρια...

οὐ... χωραὶ... ἔτι καὶ... οἱ... συνθεσμενοὶ... ἐδύμοι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ